



**МИНИСТЕРСТВУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

077/19

Посольство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации и имеет честь обратиться в связи со следующим.

На протяжении последних лет в Посольство Великобритании поступает значительное число обращений от британских граждан, пребывающих или проживающих на территории Российской Федерации, в связи с требованиями, предъявляемыми органами ЗАГС и многофункциональными центрами государственных услуг (МФЦ) при регистрации британскими родителями рождения своих детей, появившихся на свет в Российской Федерации. В ряде случаев, когда родители не желали присваивать ребенку отчество или настаивали на определенном написании имени, фамилии и отчества ребенка на русском языке, органы ЗАГС и МФЦ отказывались регистрировать рождение ребенка без письменного согласия Посольства на регистрацию конкретного ребенка под тем или иным именем.

В этой связи Посольство сообщает, что британские государственные органы не принимают никакого участия в определении имени конкретного ребенка, рожденного от британского родителя, и не выдают соответствующих уведомлений. Помимо этого,

- в Великобритании родители имеют право давать своим детям любые имена и фамилии. Британское законодательство не ограничивает количество имен, даваемых ребенку;
- британский гражданин имеет право брать любые имена без каких-либо формальных процедур и имеет право именовать себя и быть именованным этими взятыми именами;
- в Великобритании не существует отчеств, и в английском языке нет точного эквивалента слову «отчество».

Более подробная информация о порядке выбора и смены имени в Великобритании доступна на официальном сайте Посольства Великобритании на русском и английском языках.

Посольство просит Министерство довести вышеприведенную информацию до сведения всех соответствующих государственных органов и учреждений Российской Федерации.

Посольство Великобритании пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству уверения в своем весьма высоком уважении.

Посольство Великобритании
Москва, 19 сентября 2019 г.



Приложение: Информационная нота – 3 листа



Foreign &
Commonwealth
Office

**Информационная нота
Разъяснение о порядке смены имени
в Великобритании**

Подготовлена

Посольством Великобритании в Москве

<https://www.gov.uk/world/russia>

ИНФОРМАЦИОННАЯ НОТА

РАЗЪЯСНЕНИЕ О ПОРЯДКЕ СМЕНЫ ИМЕНИ В ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Фамилии

В соответствии с законодательством Англии граждане имеют право изменять фамилию по своему желанию. Законодателя интересует лишь тот факт, действительно ли гражданин на практике принял новую фамилию и теперь повсеместно известен под этой новой фамилией, отличной от той, под которой он был известен прежде. Если это условие соблюдено, смена фамилии будет признана действительной. Процесс смены фамилии не требует какого-либо документального подтверждения, хотя и существует возможность сменить фамилию официально путем составления судебного акта о смене фамилии через Deed Poll или Statutory Declaration (заверенное заявление об истинности показаний).

Имена

Если только данное действие не осуществляется с мошенническими или иными незаконными целями, гражданин имеет право брать любые новые имена без каких-либо формальных процедур и имеет право именовать себя и быть именованным этими вновь взятыми именами. Британским законодательством не определено однозначно, можно ли изменять имя, данное при крещении. Вопрос о легальности использования имени может решить только британский суд. Однако новые имена, используемые гражданином вместо имени, данного при крещении, все равно будут являться действительным при официальной идентификации гражданина, если под этими именами он стал повсеместно известен.

Брак

Хотя британская традиция такова, что после заключения брака жена берет фамилию мужа, также является абсолютно допустимым, если жена решит оставить свою девичью фамилию, либо пара имеет возможность принять двойную фамилию, образованную путем написания фамилий мужа и жены через дефис. Каждый из партнеров, вступивших в гражданский союз, также имеет право сохранить свою изначальную фамилию, принять фамилию партнера, либо пара может использовать двойную фамилию, образованную путем написания своих изначальных фамилий через дефис. В британском свидетельстве о браке указываются добрачные фамилии обоих супругов, и данный документ является достаточным основанием для смены фамилии любой из сторон, вступившей в брак. Согласно британскому законодательству никаких дополнительных документов не требуется. Посольство Великобритании не выдает сертификатов, подтверждающих, что в Великобритании допускаются двойные фамилии.

При разводе каждая из сторон имеет право сохранить фамилию, принятую в браке, или вернуться к своей добрачной фамилии.

Дети

Родители имеют право давать своим детям любые имена и фамилии. Британское законодательство не требует никаких дополнительных документов, однако у

родителей есть возможность сделать это путем составления судебного акта о смене имени через Deed Poll или Statutory Declaration. При регистрации рождения ребенка в Великобритании, как правило, но не всегда, в качестве фамилии ребенка указывают фамилию отца. Иногда, особенно в тех случаях, когда ребенок родился вне брака, ребенку может быть дана двойная фамилия путем написания фамилий обоих родителей (через дефис либо через пробел). Законодательство Англии не налагает никаких ограничений на то, какая фамилия может быть использована при регистрации рождения ребенка в Великобритании.

Фамилия ребенка может быть изменена обоими родителями совместно, а после развода – тем родителем, который получил право опеки над ребенком, при условии, что нет решения суда, запрещающего подобное действие с его стороны. Таким образом, если мать, получившая право опеки над ребенком, вступает в следующий брак, она может изменить фамилию ребенка на фамилию своего нового мужа, хотя он и не является отцом ребенка.

Deed Poll

Если гражданин желает сменить имя и/или фамилию, подтверждение данного действия может быть предоставлено в рамках процедуры, известной как Deed Poll. При этом лицо, желающее сменить имя и/или фамилию, подписывает акт установленной формы, в котором отказывается от старых имен и обязуется использовать новые имена. Акт затем регистрируется в Королевском Суде. Копии акта, выданные Королевским Судом, рассматриваются как наилучшее доказательство смены имени.

Смена имени через процедуру Deed Poll не является обязательной. Органы власти в Великобритании признают смену имени и/или фамилии, если им будет предоставлены достаточные свидетельства того, что лицо, сменившее имя и/или фамилию, пользуется новым именем и/или фамилией повсеместно на протяжении значительного промежутка времени. В этом случае предоставление доказательства в виде акта о смене имени не требуется.

Смена имени может не быть отражена в свидетельствах о рождении или браке, выпущенных до перемены имени. Свидетельства о рождении и браке содержат данные, внесенные в акты регистрации гражданского состояния на момент регистрации, и не отражают последующих изменений. Таким образом, новые свидетельства при смене имени не выдаются. В случае смены имени малолетнего ребенка по просьбе родителей может быть выпущено свидетельство о рождении, в котором отражены изменения, однако документ будет по-прежнему содержать и первоначальное имя.

Приведенная выше информация является общеознакомительной и не должна рассматриваться в качестве дословной выдержки из законодательных актов.

КОНЕЦ ИНФОРМАЦИОННОЙ НОТЫ